

2023年 2月 27日

交換留学修了届（2022年度）

フリガナ		学籍番号	
氏名	印	所属	学部 学科
ローマ字			

私は海外協定校に派遣され、この度交換留学を修了しましたので、下記のとおりご報告致します。

記

■基本情報

留学先国	韓国
留学先大学	建国大学
形態	<input type="checkbox"/> 国立 <input type="checkbox"/> 公立 <input checked="" type="checkbox"/> 私立 <input type="checkbox"/> その他
学年歴	※記入例 1学期：4月上旬～7月下旬、2学期：9月中旬～2月上旬 1学期：3月上旬～6月下旬 2学期：8月下旬～12月中旬
学生数	22978名
創立年	1946年
留学先での所属学部	師範大学日本語教育科
留学時の学年	4
留学開始・終了時期	2022年 8月 22日～ 2022年 12月 17日 (約4カ月)

■留学先での生活について

① 大学がある町やキャンパスの雰囲気はどうでしたか？
大学周辺は非常に栄えていて、生活に必要なものはすべてそろいました。また、飲食店や飲み屋街が多かったので、人が常に多いという点では安心出来ました。

② 留学中はどこに住んでいましたか？
a. 大学寮 (<input type="radio"/>) : 何人部屋でしたか (2人) b. アパート () : 何人部屋でしたか (人) c. ホームステイ () : 何人部屋でしたか (人) d. その他 () : 具体的に :
③ 住環境はどうでしたか？
<p>日本と比べてしまうと清潔ではなかったですが、トイレとシャワー室があり、洗濯室もあったので悪くはなかったと思います。これは寮に限ったことではなく、韓国ではよくあることなのですが、トイレが詰まることが結構ありました。</p>
④ 現地のインターネット環境はどうでしたか？
<p>寮についている Wi-Fi で、パソコンでの授業等は問題なかったです。形態は、外で使い放題の SIM を買っていたので、その点でも問題ありませんでした。</p>
⑤ 食事はどうしましたか？
a. 大学・寮のミールプラン ()) b. 主に外食 (<input type="radio"/>)) c. 自炊と外食が半々程度 ()) d. その他 ()) 具体的に :
⑥ 留学先で他の留学生や現地学生とどのように交流を深めましたか？
<p>授業で隣になった学生に声を掛けて連絡先を交換したり、留学生サポート制度でペアになった学生に助けってもらったりしました。</p>
⑦ 余暇や長期休暇はどのように過ごしましたか？
<p>現地でできた友達と出かけたり、遊んだりしました。</p>
⑧ 健康管理や危機管理で注意したことについて、アドバイスがあれば具体的にお願いします。

野菜が高くて食べていなかったら、すぐに便秘になりました。寮で料理が出来なかったですが、サラダ屋さんのサラダを食べてなんとか乗り越えました。野菜不足になりがちだと思いますが、絶対食べたほうが良いです。

⑨ 文化、習慣、宗教の違いなど、生活全般（衣食住）に関するアドバイスがあればお願いします。

現地の友達と食事をすると、韓国人はご飯を残すのは普通のことなので、もったいないと思って最初のほう頑張って食べ切ろうとしてましたが、無理しなくていいと学びました。

⑩ どのような保険に加入しましたか。（ ）に○をつけてください。

- a. 留学先大学が指定した保険 ()
- b. 個人の保険のみ ()
- c. 大学指定の保険と個人保険の両方 ()

⑪ 予防接種は必要でしたか。（ ）に○をつけてください。

- a. はい () 具体的に：基本的には必要でしたが、日本は特定の感染症が流行する地域ではなかったので、なくても大丈夫でした。
- b. いいえ ()

⑫ 現地で病院に掛かったことはありましたか？

一度だけ、日本にいる時からの持病で行きました。

⑬ 大学内の医務室・診療所（附属病院など）で医療サービスを受けることは可能でしたか？

可能でした。

⑭ 学内外で問題があった時には誰に相談しましたか？留学先に相談窓口はありましたか？

普段の授業で良くしてくれていた現地の学生に相談していました。

⑮ 現地での危険情報をどの様に収集し、どのような防犯対策をしましたか？

日本人同士で連絡を取り合っていました。今どこにいるのか、無事なのかを LINE で連絡していました。

--

■ 留学先での学習について

① 留学先で履修した科目・時間・授業内容について教えてください。 ※ 詳細は別紙「学習・研究活動レポート」に記載をお願いします	
中級日本語 中級韓国語 韓国史の新しい理解 日本語教育論	
② 授業履修の際に、注意したほうがいいことがあれば、なるべく具体的に教えてください。 日本のように、時間の枠が決まっていなかったり、週に2回に分かれていたりする授業があるので、履修登録の時に志望する授業が被っていないか、移動時間は確保できているか確認した方がいいと思います。また、登録も抽選ではなく速いもの順なので、登録日は余裕をもってパソコンの前で待機したほうが良いです。	
③ 授業に関して、困ったこと、うまくいったこと、努力したことなど、教えてください。 万が一聞き取れなかったとき一人では不安なので、一つの授業に一人は必ず現地学生に声を掛けて連絡先を教えてもらっていました。そこから仲良くなった友達もいるので、緊張しますが、相手も外国人だと分かると優しく教えてくれたので（めんどくさそうにする人もたまにいますが）声を掛けて損はないと思います。	

■ 留学前後の外部語学試験の成績・資格試験の実績について

① 外部語学試験	
[留学前] TOPIK4 級	[留学後]
② 資格試験	

■学習・研究活動レポート

履修した授業科目名（留学先大学言語）：		履修した授業科目名（日本語）：	
일본어교육론		日本語教育論	
科目設置学部・研究科	日語教育科		
履修期間	Fall semester		
単位数	3		
本学での単位認定状況			
授業形態	対面		
授業時間数	3		
担当教授	최혜정		
授業内容	日本語教育に関する知識や形式		
試験・課題など	中間試験の代わりにレポート、期末試験		
学習成果（自由記入）	日本語教育の基礎について再確認することが出来た授業でした。		
履修した授業科目名（留学先大学言語）：		履修した授業科目名（日本語）：	
중급일본어		中級日本語	
科目設置学部・研究科	日語教育科		
履修期間	Fall semester		
単位数	3		
本学での単位認定状況			
授業形態	対面		
授業時間数	3		
担当教授	이현영		
授業内容	日本語の文章を読解する		
試験・課題など	漢字練習、翻訳、中間・期末試験		
学習成果（自由記入）	日本語の少しのニュアンスの違いや語彙の広さを改めて実感した授業でした。		

■学習・研究活動レポート

履修した授業科目名（留学先大学言語）：	履修した授業科目名（日本語）：
중급 한국어	中級韓国語
科目設置学部・研究科	
履修期間	Fall semester
単位数	2
本学での単位認定状況	
授業形態	対面
授業時間数	2
担当教授	손재은
授業内容	TOPIK3 級以上の韓国語の授業
試験・課題など	中間試験、期末考査の代わりに発表
学習成果（自由記入）	ペアワークや発表の台本作成など、話す聞く読む書くどの技能も満遍なく学習することが出来ました。
履修した授業科目名（留学先大学言語）：	履修した授業科目名（日本語）：
한국사의 새로운 이해	韓国史の新しい理解
科目設置学部・研究科	
履修期間	Fall semester
単位数	2
本学での単位認定状況	
授業形態	対面
授業時間数	2
担当教授	주홍균
授業内容	韓国の歴史を地球の始まりから遺跡をたどって学んでいく授業
試験・課題など	中間試験、中間レポート、期末試験
学習成果（自由記入）	韓国には日本も関連する遺跡が多く存在することを知りました。

■ 留学費用について

		現地通貨：#	円換算：1000#＝¥103
留学費用項目	現地通貨	日本円（換算）	その他（備考欄）
授業料	0	0	
滞在費	1948000	201488	
食費	3200000	330980	
図書費	30000	3103	
学用品費	30000	3103	
教養娯楽費	1600000	165493	
被服費	250000	25858	
医療費	400000	41373	
保険費	570510	59010	
渡航旅費（航空運賃・空港税など）	1485396	153640	
雑費			
その他			
その他			
その他			
合計	9513809	984048	

以上

本学学生の個人的な質問等に回答していただける方、また卒業後のフォローアップ調査に協力いただける方は、下にお名前と連絡先をご記入ください。ご記入いただいた個人情報は、本目的以外には利用致しません。

学籍番号	
氏名	
メールアドレス (長期使用のもの)	